

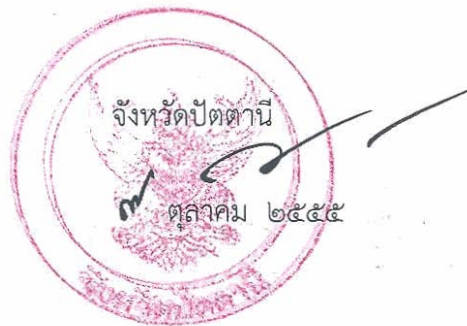


ที่ ปน ๐๐๓๗.๑/ว ๙๙๗๓

ถึง องค์การบริหารส่วนจังหวัดปัตตานี, เทศบาลเมืองปัตตานี และสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอ ทุกอำเภอ

พร้อมนี้ ขอส่งสำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๑๐.๔/ว ๒๖๘๒ ลงวันที่ ๒๘ กันยายน ๒๕๕๕ เรื่อง พุนรัฐบาลญี่ปุ่น หลักสูตร Gender Mainstreaming in Fishing Community Development รายละเอียดปรากฏตามเอกสารที่แนบมานี้

จึงเรียนมาเพื่อทราบและแจ้งให้ข้าราชการในสังกัดทราบ สำหรับสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอให้ประชาสัมพันธ์ให้ข้าราชการในสังกัดและองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบด้วย



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด

งานบริหารทั่วไป

โทร ๐-๗๓๓๔-๔๕๑๙ ต่อ ๑๑๕

โทรสาร ๐-๗๓๓๓-๖๕๘๑



สนง.ท้องถิ่นจังหวัดปทุมธานี  
รับที่ ๕๕๕๒  
วันที่ ๕ ต.ค. ๒๕๕๕  
กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

ที่ มท ๐๘๑๐.๔/ว ๒๖๕๒

- ☒ จ.บ.ท.
- ☐ ก.ม.บ.
- ☐ ก.พ.ถ.
- ☐ ก.กร.
- ☐ ก.ง.บ.

กัณยาน ๒๕๕๕

## เรื่อง ทุนรัฐบาลญี่ปุ่น หลักสูตร Gender Mainstreaming in Fishing Community Development

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายละเอียดการสมัครรับทุน จำนวน ๑ ฉบับ  
๒. แบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑) จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยกระทรวงมหาดไทยแจ้งว่า สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ แจ้งว่ารัฐบาลญี่ปุ่นเสนอให้ทุนฝึกอบรมหลักสูตร Gender Mainstreaming in Fishing Community Development ระหว่างเดือนธันวาคม ๒๕๕๕ – เดือนสิงหาคม ๒๕๕๖ มีกำหนดการเดินทางไปฝึกอบรม ณ ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ ๒๐ มกราคม – ๗ มีนาคม ๒๕๕๖ โดยกระทรวงมหาดไทยได้ขอให้กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นเสนอชื่อผู้มีความสมัครใจสมัครรับทุนดังกล่าว จำนวน ๑ ราย

ในการนี้ กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจึงขอความร่วมมือจังหวัดแจ้งสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด ให้ประชาสัมพันธ์การสมัครรับทุนฝึกอบรมดังกล่าวให้แก่ข้าราชการหรือพนักงานขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นทราบ โดยผู้สนใจสามารถศึกษารายละเอียดของทุนได้ทาง [www.dla.go.th](http://www.dla.go.th) หัวข้อ “หนังสือราชการ” และกรอกแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑) ส่งถึง “ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์ สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น วังสวนสุนันทา ถนนนครราชสีมา แขวงดุสิต เขตดุสิต กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐” ภายในวันที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๕๕ ทั้งนี้ กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจะแจ้งให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานบันการต่างประเทศ เทเวศรวงศ์วโรปการ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ ถนนแจ้งวัฒนะ เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ในวันที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๕๕ เวลา ๐๙.๑๕ น. และกรณีที่มีผู้สมัครรับทุนมากกว่า ๑ ราย จะพิจารณาจากคุณสมบัติของผู้สมัครและลำดับในการส่งใบสมัครก่อน – หลังเป็นสำคัญ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

เรียน ท้องถิ่นจังหวัดปทุมธานี  
เพื่อโปรดทราบ.  
เห็นควรแจ้งให้ส่วนนี้  
พิจารณาในสวัสดิการ ก.ก. ๒๖๕๒  
นางสาวนิษฐา ช่างเผ่า

ขอแสดงความนับถือ

(นายชาญนะ เอี่ยมแสง)  
รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน  
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

(นางพจนารถ แก้วเพชร)

สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น  
ส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์  
โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๕๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒  
โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒

(นายปราโมทย์ ศรีวิสุทธิ)  
ท้องถิ่นจังหวัดปทุมธานี

## รายละเอียดการสมัครรับทุนหลักสูตร Gender Mainstreaming in Fishing Community Development

๑. ผู้สมัครจะต้องมีคุณสมบัติเบื้องต้น ดังนี้

- (๑) มีหน้าที่ความรับผิดชอบเกี่ยวกับการพัฒนาและส่งเสริมการประมงในหมู่บ้าน/ชุมชน
- (๒) มีประสบการณ์ในการทำงานมากกว่า ๓ ปี ในหน้าที่ความรับผิดชอบตามข้อ ๑
- (๓) สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีหรือเทียบเท่า
- (๔) มีความสามารถในการพูดและเขียนภาษาอังกฤษในระดับดี (เทียบเท่า TOEFL CBT ๒๕๐ คะแนนหรือมากกว่า)
- (๕) มีสุขภาพดีทั้งทางร่างกายและจิตใจ
- (๖) มิได้เป็นผู้อยู่ระหว่างการรับราชการทหาร

๒. ให้ผู้สมัครทำการสมัครโดยยื่นเอกสารดังต่อไปนี้ ส่งให้ส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์ สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ภายในวันที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๕๕

- (๑) แบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑)
- (๒) หลักฐานแสดงความสามารถด้านภาษาอังกฤษ (ถ้ามี) เช่น TOEFL, IELTS, CU-TEP, TU-GET

๓. ในการยื่นใบสมัครตามข้อ ๒ ให้ระบุชื่อผู้รับ ดังนี้

ผู้อำนวยการส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์  
สำนักพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น  
กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น  
วังสวนสุนันทา ถนนนครราชสีมา  
แขวงดุสิต เขตดุสิต  
กรุงเทพฯ ๑๐๓๐๐

แบบพิมพ์ทุน 1  
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ  
การพัฒนาระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน  
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ติดรูปถ่าย

### ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....  
ชื่อหลักสูตร/สาขา/ระยะเวลา.....  
.....  
.....  
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ  
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว

☐ มีสิทธิ์สอบ ☐ ไม่มีสิทธิ์สอบ

### ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย) .....  
(ภาษาอังกฤษ).....  
ที่อยู่ติดต่อได้.....  
แผนก/ฝ่าย/กอง.....  
โทรศัพท์.....โทรสาร.....e-mail.....  
โทรศัพท์ (บ้าน).....โทรศัพท์ (มือถือ).....  
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน:ชื่อ.....โทรศัพท์.....

### ส่วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....  
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)  
ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....  
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)  
สถานภาพสมรส: ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่น ๆ.....  
วุฒิการศึกษา/สาขา.....  
.....  
สถาบันประเทศ.....  
.....  
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ

1. แหล่งผู้ให้ทุน..... เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม  
สาขาวิชา/หลักสูตร.....  
ระหว่างวันที่..... ณ ประเทศ.....

2. แหล่งผู้ให้ทุน..... เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม  
สาขาวิชา/หลักสูตร.....  
ระหว่างวันที่..... ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในช่วงการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

☐ ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

☐ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....  
.....

ส่วนที่ 5 : ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

| ตำแหน่ง | ระยะเวลา<br>(วัน/เดือน/ปี) | หน่วยงาน | หน้าที่ความรับผิดชอบ |
|---------|----------------------------|----------|----------------------|
|         |                            |          |                      |

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....

(.....)

...../...../.....



# TRAINING AND DIALOGUE PROGRAMS

GENERAL INFORMATION ON

**GENDER MAINSTREAMING  
IN FISHING COMMUNITY DEVELOPMENT**  
**集団研修「漁村開発におけるジェンダー主流化」**  
**JFY 2012**

<Type: Trainers Training / 類型: 人材育成普及型>

NO. J12-00751 / ID. 1280976

From January 20, 2013 to March 7, 2013

This information pertains to one of the Training and Dialogue Programs of the Japan International Cooperation Agency (JICA), which shall be implemented as part of the Official Development Assistance of the Government of Japan based on bilateral agreement between both Governments.

# **I. Concept**

## **Background**

This training course places the focus on the gender issue that has not been well acknowledged in the development of small scale fisheries and fishing communities. The training course has taken up a wide variety of topics including poverty, availability of resources, environment conservation, education, sanitation, technology (fish processing, aquaculture, capture fisheries, etc.), handicraft and cottage industry, etc. Gender approach is a quite new in tackling the improvement of small scale low-income fishing communities not only in development countries but also in Japan. Such approach of this training course has proved itself to be very useful to the participant from many countries.

Majority of the participants participated in the past training courses showed the strongest interest on the creation of small scale businesses in order to provide chances of cash income generation to the people in small fishing communities. In order to meet such interest of the participants, this training course has taken up "promotion of small scale business in fishing communities under gender equality" as the main topics.

Income generation in small scale fishing communities should be conducted through efficient and effective utilization of locally available resources with broaden sight on capture fisheries, aquaculture, processing, marketing, tourism, environment, community development, etc. Also, human capacity building, micro finance, market development, management know-how, etc. are important items to be tackled with. The training course will create able leaders having various skills for small scale business promotion.

## **For what?**

To contribute to the solution of the problems in fishing communities in the developing countries, such as poverty and inequality of income distribution, through creation of small scale business appropriate to the natural, social and economic conditions of the communities under gender equality.

## **For whom?**

For the central and local government officers engaged in the livelihood improvement and development of the fishing communities.

## **How?**

- ① Participants acquire basic gender theory, participatory approach and so on through various lectures, workshops and site visits.
- ② Participants will also formulate a project plan based on the knowledge and ideas acquired and discussed in Japan.

- ③ The project plan formulated in Japan will be shared among stakeholders in participants home country after they returned.

## **II. Description**

- 1. Title (J-No.): Gender Mainstreaming in Fishing Community Development (J12-00751)**
- 2. Period of program**  
**Duration of whole program:** December 2012 to August 2013  
Preliminary Phase in home country: December 2012 to January 2013  
Core Phase in Japan: January 20, 2013 to March 7, 2013  
Finalization Phase in home country: March 2013 to August 2013
- 3. Target Regions or Countries**  
Benin, Laos, Thailand, Myanmar, El Salvador, Marshall Islands, Fiji
- 4. Eligible / Target Organization**  
Central and local government organizations dealing with the planning and implementation of support service to fishing communities.
- 5. Total Number of Participants**  
9 participants
- 6. Language to be used in this program:**  
English
- 7. Program Objective:**  
A plan of small-scale local business project aiming at improvement and development of the fishing communities under gender perspectives (partnership between woman and man) is formulated. The formulated plan is shared with stakeholders in the respective home county
- 8. Overall Goal**  
Livelihood of small scale fishing communities will be improved through implementation of the formulated plan.

## 9. Expected Module Output and Contents:

This program consists of the following components. Details on each component are given below:

| <b>(1) Preliminary Phase in a participant's home country<br/>(December 2012 to January 2013)</b><br>Participating organizations make required preparation for the Program in the respective country. |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Expected Module Output                                                                                                                                                                               | Activities                        |
| Draft Project Plan is formulated                                                                                                                                                                     | Preparation of draft project plan |

| <b>(2) Core Phase in Japan</b><br>(January 20, 2012 to March 7, 2012)<br>Participants dispatched by the organizations attend the Program implemented in Japan.            |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Expected Module Output                                                                                                                                                    | Subjects/Agendas                                                                                                                                                                                                                                     | Methodology                           |
| Participants deepen their understanding of the importance of "Gender and Development" and "Women in Development" and acquire the ability to explain those theories        | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Basic theory of gender</li> <li>- Gender analysis</li> <li>- Gender condition in Japan</li> <li>- Gender and Development</li> </ul>                                                                         | Lecture, practice and discussion      |
| Participants acquire means of survey and analysis of fishing community from a gender perspectives                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Woman's employment in Japanese fishing community</li> <li>- Example of establishment of small-scale local business in fishing community</li> <li>- Participatory workshop</li> </ul>                        | Lecture, practice and site visit      |
| Participants acquire knowledge of capacity development as well as knowledge necessity for capacity development and income generation activity of fishing community people | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gender strategy by JICA and Japanese Government</li> <li>- Activity of fishery extension service in the world</li> <li>- Woman's role in fishing community</li> <li>- Processing marine products</li> </ul> | Lecture, discussion and study tour    |
| Participants formulate an appropriate project plan for small scale local business through gender perspective                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Method and theory of Project Cycle Management (PCM)</li> <li>- Formulating draft project plan</li> <li>- Presentation on draft project plan and study report</li> </ul>                                     | Practice, discussion and presentation |

| <b>Finalization Phase in participant's home country</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Expected Module Output</b>                           | <b>Activities</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| To sharing project plan among stakeholders              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Submission of project plan and study report to the participant's organization in home country</li> <li>- Discussion of the contents of the project plan at the organization and project target area</li> <li>- Report back to JICA after approved by the head of the organization</li> </ul> |

### **<Structure of the program>**

#### **1. Preliminary phase (activities in participant home country):**

Preparation of the Draft Project Plan

#### **2. Core Phase (activities in Japan): Topic outline (subject to minor changes)**

1st week (1/21-1/25)

(1) General orientation and Exchange program at Junior High School

(2) Program Orientation

(3) Lecture; Past, present and future on fisheries industry in Japan

(4) Presentation of the Job Report

2nd week (1/28-2/1)

(1) Lecture and workshop; Toward gender-sensitive planning

(2) Lecture; Gender condition in Japan

3rd week (2/4-2/8)

(1) Workshop; Participatory Approach,

(2) Lecture; Case study on women's entrepreneur in fishing community

4th week (2/11-2/15)

(1) Lecture; JICA's Fisheries Cooperation and JICA's GAD Approach

(2) Lecture; Case study on the activities of the extension work in fisheries

(3) Lecture; Case study on the income generating activities

5th week (2/18-2/22) Study tour in Japan

(1) Visit and discussion; discussion on income generating activities with women's groups

(2) Visit and discussion; Regional fisheries extension office

(3) Practice; processing marine products

6th week (2/25-3/1)

(1) Discussion; Building common understanding on Study tour

(2) Workshop; Project Cycle Management

(3) Workshop; Formulating study report and project plan

7th week (3/4-3/8)

(1) Presentation of Study Report and draft Project Plan

#### **3. Finalization Phase (activities in participant home country)**

Participants should submit the project plan and study report to their organization in the home country.

The contents of the project plan are discussed at the organization and stakeholders, and modified, if necessary, to be appropriate form under the local conditions.

The process of the reporting and discussion should be summarized into a report and submitted to JICA after approved by the head of the organization.

### **III. Conditions and Procedures for Application**

#### **1. Expectations for the Participating Organizations:**

- (1) This program is designed primarily for organizations that intend to address specific issues or problems identified in their operation. Participating organizations are expected to use the project for those specific purposes.
- (2) This program is enriched with contents and facilitation schemes specially developed in collaboration with relevant prominent organizations in Japan. These special features enable the project to meet specific requirements of applying organizations and effectively facilitate them toward solutions for the issues and problems.
- (3) As this program is designed to facilitate organizations to come up with concrete solutions for their issues, participating organizations are expected to make due preparation before dispatching their participants to Japan by carrying out the activities of the Preliminary Phase described in section II -9 .
- (4) Participating organizations are also expected to make the best use of the results achieved by their participants in Japan by carrying out the activities of the Finalization Phase described in section II -9.

#### **2. Nominee Qualifications:**

Applying Organizations are expected to select nominees who meet the following qualifications.

##### **(1) Essential Qualifications<sup>a</sup>**

- 1) Current Duties: be an extension worker or officer of central or local government who are engaged in the development and promotion of the fishing villages.
- 2) Experience in the relevant field: have more than 3 years' experience in the field.
- 3) Educational Background: be a graduate of university
- 4) Language: have a competent command of spoken and written English (This program includes active participation in discussion and project plan development, thus requires suitable competence of English ability. Please attach an official certificate for English ability such as TOEFL, TOEIC etc, if possible)
- 5) Health: must be in good health, both physically and mentally, to participate in the Program in Japan
- 6) Must not be serving any form of military service.

**(2) Recommendable Qualifications**

Age: be under 45 years old

**3. Required Documents for Application**

**(1) Application Form:** The Application Form is available at the respective country's JICA office or the Embassy of Japan.

**※Pregnancy**

Pregnant participants are strictly requested to attach the following documents in order to minimize the risk for their health.

- ① letter of the participant's consent to bear economic and physical risks
- ② letter of consent from the participant's supervisor
- ③ doctor's letter with agreement of her training participation

Please ask National Staffs in JICA office for the details.

**(2) Nominee's English Score Sheet:** to be submitted with the application form. If you have any official documentation of English ability (e.g., TOEFL, TOEIC, IELTS), please attach it (or a copy) to the application form.

**(3) Job Report:** to be submitted with the Application Form. Please follow Job Report Format shown in Annex1.

**4. Procedure for Application and Selection:**

**(1) Submitting the Application Documents:**

Closing date for application to the JICA Center in JAPAN: **Nov. 20, 2012**

**Note: Please confirm the closing date set by the respective country's JICA office or Embassy of Japan of your country to meet the final date in Japan.**

**(2) Selection:**

After receiving the document(s) through due administrative procedures in the respective government, the respective country's JICA office (or Japanese Embassy) shall conduct screenings, and send the documents to the JICA Center in charge in Japan, which organizes this project. Selection shall be made by the JICA Center in consultation with the organizations concerned in Japan based on submitted documents according to qualifications. *The organization with intention to utilize the opportunity of this program will be highly valued in the selection.*

**(3) Notice of Acceptance**

Notification of results shall be made by the respective country's JICA office (or Embassy of Japan) to the respective Government by **not later than Dec. 14, 2012.**

**5. Conditions for Attendance:**

- (1)** to follow the schedule of the program,
- (2)** not to change the program subjects or extend the period of stay in Japan,
- (3)** not to bring any members of their family,
- (4)** to return to their home countries at the end of the program in Japan according to the travel schedule designated by JICA,
- (5)** to refrain from engaging in political activities, or any form of employment for profit or gain, and
- (6)** to observe the rules and regulations of their place of accommodation and not to change the accommodation designated by JICA
- (7)** to observe Japanese laws and ordinances. If there is any violation of said laws and ordinances participants may be required to return part or all of the training expenditure depending on the severity of said violation.
- (8)** to participate in the whole program including a preparatory phase prior to arrival in Japan. Applying organizations, after receiving notice of acceptance for their nominees, are expected to carry out the actions described in section II-9 and section VI.

## **IV. Administrative Arrangements**

### **1. Organizer:**

(1) **Name:** JICA Yokohama

(2) **Contact:** Ms. Minako SAKURAI (yicct1@jica.go.jp)

### **2. Implementing Partner:**

(1) **Name:** Fisheries & Aquaculture International Co., LTD

(2) **Contact:** Training division (fai@faiaqua.com)

(3) **URL:** <http://www.faiaqua.com>

(4) **Remark:** FAI, was established in 1979, has been providing quality consulting services in a field of fisheries and aquaculture. Over the years, it has transferred the specialized knowledge and technologies into more than 80 developing countries through JICA and the other organizations. FAI basically sends its staff to implement the project for aquaculture, stock enhancement, fisheries resources management, and so on. In addition, FAI's domestic program section has collaborated with JICA on planning and implementing various Group Training Courses as an Implementing Partner since 1999. In order to administer the training course, FAI knows how to utilize its firm network, human resources and experience in overseas as well as in Japan.

### **3. Travel to Japan:**

(1) **Air Ticket:** The cost of a round-trip ticket between an international airport designated by JICA and Japan will be borne by JICA.

(2) **Travel Insurance:** Term of Insurance: From arrival to departure in Japan. The traveling time outside Japan shall not be covered.

### **4. Accommodation in Japan:**

JICA will arrange the following accommodations for the participants in Japan:

JICA Yokohama International Center (JICA YOKOHAMA)  
Address: 2-3-1 Shinkou, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken  
231-0001, Japan  
TEL: 81-45-663-3251 FAX: 81-45-663-3265  
(where "81" is the country code for Japan, and "45" is the local area code)

If there is no vacancy at JICA YOKOHAMA, JICA will arrange alternative accommodations for the participants.

### **5. Expenses:**

The following expenses will be provided for the participants by JICA:

(1) Allowances for accommodation, living expenses, outfit, and shipping

- (2) Expenses for study tours (basically in the form of train tickets.
- (3) Free medical care for participants who become ill after arriving in Japan (costs related to pre-existing illness, pregnancy, or dental treatment are not included)
- (4) Expenses for program implementation, including materials  
For more details, please see p. 9-16 of the brochure for participants titled "KENSU-IN GUIDE BOOK," which will be given to the selected participants before (or at the time of) the pre-departure orientation.

**6. Pre-departure Orientation:**

A pre-departure orientation will be held at the respective country's JICA office (or Japanese Embassy), to provide participants with details on travel to Japan, conditions of the workshop, and other matters.

## ***V. Other Information***

- 1. As an introduction of the program in Japan, participants shall present their Job Report at the beginning of the course. It is encouraged to prepare the Report presentation in Power-point presentation format.
- 2. Participants shall be required to write Project plan at the end of the program in Japan, using the information of his/her country.
- 3. Relating to the above 1 and 2, participants are requested to bring to Japan reference materials that will help Job Report presentation and Study report/ Project plan preparation. The followings are valuable:  
The reports and photos of the development activities which you are currently engaged in, and other project reports related to the participants' field of study or work.
- 4. Participants and their organizations should make every effort to formulate an appropriate development and promotion plan with a viewpoint of Gender based on the Project plan and implement it.
- 5. Participants who have successfully completed the whole program (Preliminary Phase, Core Phase and Finalization Phase) will be awarded a certificate by JICA.

## **VI. ANNEX**

### **ANNEX 1-1 Job Report Format (Cover)**

JICA

Group Training Course

on

**Gender Mainstreaming  
in Fishing Community Development**

JFY 2012

**JOB REPORT**

NOTE: The report has to be typewritten in English, less than 10 pages  
(12-point font, double-spaced, A4 size paper)

(Name of applicant)

(Name of organization)

(Date Report Prepared)

## **ANNEX 1-2 Contents of the Job Report**

1. Your work
  - (1) Your organization (structure, number of staff, main functions, budget, etc.)
  - (2) Your present job (activities, projects, target group, budget, methodology, etc.)
2. Official Policy and strategies for gender (partnership between men and women).
3. Outline of projects related to "Gender and Development" and "Women in Development" done by your organization in the past five years or on-going.
  - (1) Project name
  - (2) Project goal and purpose
  - (3) Project period, target area, stakeholder
  - (4) Main activities
  - (5) Financial arrangement
  - (6) Cooperation between foreign organization
4. General information of the men's and women's activities in your job area.
  - (1) Name and location of your job area
  - (2) Your job for people in the area
  - (3) Men's and women's roles in fisheries.
  - (4) Socio-economic overview of rural women.
  - (5) Problems/constraints in men's and women's activities in fishing community
  - (6) Men's and women's development needs in fishing community
5. Problems and constraints you are actually facing  
(Note: Describe the technical, social, legal, institutional problems/constraints in support for men's and women's activities in fishing communities)

### **Attached:**

- (1) Statistics
- (2) Maps
- (3) Photos
- (4) Relevant documents

## **ANNEX 2 Draft Project Plan**

Draft project plan is to be prepared in the participant home country prior to departure.

1. Project name
2. Project purpose
3. Target people or group
4. Target area
5. Project period
6. General Information of project target area
  - 6-2. Gender condition (men's and women's condition) in target area
    - (1) Population of men and women
    - (2) Variety of religion
    - (3) Situation of succession to property
    - (4) Educational condition (the number of schools, elementary, secondary and college etc.,) and different opportunity of education between girl and boy.
    - (5) Condition of production activities (agriculture, fishery, forestry and livestock).
    - (6) Existence of several commercial industries (large, medium and small scale) and laborer's situation
  - 6-3. Men's and women's fisheries activities in target area
  - 6-4. Men's and women's development needs in target area
5. Tentative activities in project
6. Financial arrangement
7. Estimating negative impact

The draft project plan should be directly related to your activities, because the project plan should be mainly implemented by your office.

The report has to be typewritten in English, less than 10 pages (12-point font, double-spaced, A4 size paper).

Note: Participants of the training are encouraged to bring photos that describe your project idea (If you don't have any, please take some before coming to Japan. It will be helpful for you so as to have image of fishing communities.), 35mm slides, OHP transparencies or data on CD-ROM or USB memory stick, etc., to support their job report, study report and project plan presentation.

### **ANNEX 3 The Flow of the program**

The program offers participants the opportunity for solving real problems with knowledge from the training. In this connection, the training emphasis is on the rational design and preparation of project plan by training participants. The below shows the steps followed by the participants to create real outputs.

|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Preliminary phase<br>(activities in participant home country)  | <b>Formulating Draft Project Plan</b><br>To analyze the problems on target area in your organization for formulating best project plan.<br>The draft project plan prepared by the participant is considered as the starting point and needs the detailed preparation before leaving their home countries.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Core phase<br>(activities in Japan)                            | <b>Inputs from the training</b><br>To refine the project plan based on information and knowledge gained from the lectures, workshops, case studies and site visits.<br><br><b>Formulating Study Report and Project Plan</b><br>To formulate project plan by the methodologies of project design matrix/logical framework.<br>The participants will need to spend at least 15-30 hours of their private study time to complete the reports.<br><br><b>Presentation of Study Report and Project Plan</b><br>Without an effective presentation, any plan, even though it may be excellent, may not be materialized. The study report and project plan presentation is arranged at the final part of the program. The participants will be required to make 30-minute audio-visual presentation and to answer technical questions that are raised by other participants, course leader, invited commentators and other audience. The report will be edited and prepared into workshop proceedings |
| Finalization Phase<br>(activities in participant home country) | <b>Sharing project plan among stakeholders</b><br>Participants should submit the project plan and study report to their organization in the home country.<br>The contents of the project plan are discussed at the organization and project target area so that the project plan will be shared by all stakeholders. If necessary, to be appropriate form under the local conditions.<br>The process of the reporting and discussion should be summarized into a report and submitted to JICA after approved by the head of the organization.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## ***For Your Reference***

### **JICA and Capacity Development**

The key concept underpinning JICA operations since its establishment in 1974 has been the conviction that "capacity development" is central to the socioeconomic development of any country, regardless of the specific operational scheme one may be undertaking, i.e. expert assignments, development projects, development study projects, training programs, JOCV programs, etc.

Within this wide range of programs, Training Programs have long occupied an important place in JICA operations. Conducted in Japan, they provide partner countries with opportunities to acquire practical knowledge accumulated in Japanese society. Participants dispatched by partner countries might find useful knowledge and re-create their own knowledge for enhancement of their own capacity or that of the organization and society to which they belong.

About 460 pre-organized programs cover a wide range of professional fields, ranging from education, health, infrastructure, energy, trade and finance, to agriculture, rural development, gender mainstreaming, and environmental protection. A variety of programs and are being customized to address the specific needs of different target organizations, such as policy-making organizations, service provision organizations, as well as research and academic institutions. Some programs are organized to target a certain group of countries with similar developmental challenges.

### **Japanese Development Experience**

Japan was the first non-Western country to successfully modernize its society and industrialize its economy. At the core of this process, which started more than 140 years ago, was the "*adopt and adapt*" concept by which a wide range of appropriate skills and knowledge have been imported from developed countries; these skills and knowledge have been adapted and/or improved using local skills, knowledge and initiatives. They finally became internalized in Japanese society to suit its local needs and conditions.

From engineering technology to production management methods, most of the know-how that has enabled Japan to become what it is today has emanated from this "*adoption and adaptation*" process, which, of course, has been accompanied by countless failures and errors behind the success stories. We presume that such experiences, both successful and unsuccessful, will be useful to our partners who are trying to address the challenges currently faced by developing countries.

However, it is rather challenging to share with our partners this whole body of Japan's developmental experience. This difficulty has to do, in part, with the challenge of explaining a body of "tacit knowledge," a type of knowledge that cannot fully be expressed in words or numbers. Adding to this difficulty are the social and cultural systems of Japan that vastly differ from those of other Western industrialized countries, and hence still remain unfamiliar to many partner countries. Simply stated, coming to Japan might be one way of

overcoming such a cultural gap.

JICA, therefore, would like to invite as many leaders of partner countries as possible to come and visit us, to mingle with the Japanese people, and witness the advantages as well as the disadvantages of Japanese systems, so that integration of their findings might help them reach their developmental objectives.



**CORRESPONDENCE**

For enquiries and further information, please contact the JICA office or the Embassy of Japan. Further, address correspondence to:

**JICA Yokohama International Center (JICA YOKOHAMA)**

**Address: 2-3-1 Shinkou, Naka-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa-ken 231-0001, Japan**

**TEL: +81-45-663-3253 FAX: +81-45-663-3265**

หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน

- กระทรวงมหาดไทย
- กระทรวงเกษตรและสหกรณ์

แบบพิมพ์ทุน 1  
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ  
การพัฒนาระหว่างประเทศ

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน  
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ติดรูปถ่าย

### ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....  
ชื่อหลักสูตร/สาขา/ระยะเวลา.....  
.....  
.....  
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ  
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ  
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว  
☐ มีสิทธิ์สอบ ☐ ไม่มีสิทธิ์สอบ  
.....

### ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย) .....  
(ภาษาอังกฤษ).....  
ที่อยู่ติดต่อได้.....  
แผนก/ฝ่าย/กอง.....  
โทรศัพท์.....โทรสาร.....e-mail.....  
โทรศัพท์ (บ้าน).....โทรศัพท์ (มือถือ).....  
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วนชื่อ.....โทรศัพท์.....

### ส่วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....  
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)  
ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....  
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)  
สถานภาพสมรส: ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่น ๆ.....  
วุฒิการศึกษา/สาขา.....  
.....  
สถาบัน/ประเทศ.....  
.....  
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

#### ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ

1. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ดูงาน ☐ ประชุม  
สาขาวิชา/หลักสูตร.....  
ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

2. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ดูงาน ☐ ประชุม  
สาขาวิชา/หลักสูตร.....  
ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

☐ ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

☐ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....  
.....

#### ส่วนที่ 5 : ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

| ตำแหน่ง | ระยะเวลา<br>(วัน/เดือน/ปี) | หน่วยงาน | หน้าที่ความรับผิดชอบ |
|---------|----------------------------|----------|----------------------|
|         |                            |          |                      |

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....

(.....)

...../...../.....

## แบบพิมพ์ที่ 2

สำนักงานความร่วมมือเพื่อ  
การพัฒนาระหว่างประเทศ

### รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร ..... Gender Mainstreaming in Fishing Community Development .....

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

#### 1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

- 1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ที่ 1) ที่ติดรูปถ่ายขนาด 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยัง สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ภายในวันที่ 26 ตุลาคม 2555

ในกรณีที่จำเป็นต้องแจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ สำนักงานจะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

- 1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน 2 ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานจะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานจะไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้

- 1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคารรัฐประศาสนภักดี (B) ชั้น 7 (ลิฟท์ - โซน E 2) ถนนแจ้งวัฒนะ ในวันที่ 31 ตุลาคม 2555 เวลา 09.15 น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบหมายเลขที่นั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดยนำบัตรประจำตัวข้าราชการ/ พนักงานหรือบัตรประจำตัวประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ พร้อมทั้งจัดเตรียมดินสอดำ 2 B ยางลบ และปากกามาในวันทดสอบด้วย ข้อปฏิบัติและอื่น ๆ ศึกษาเพิ่มเติมที่ [www.mfa.go.th](http://www.mfa.go.th) - เลือกหัวข้อ สถานบันการต่างประเทศฯ หรือที่ [www.mfa.go.th/web/2971/php](http://www.mfa.go.th/web/2971/php)

#### 2. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

##### 2.1 ก. สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการ ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

##### ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

- 2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ [ทุนประเภท 1 (ข)]

- 2.3 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี และกรณีที่เคยได้รับทุน สัมมนา/ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า 1 เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัคร ของสำนักงานฯ
- 2.4 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัยต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมและสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและ 3 เดือนตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.5 กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับแต่วันที่ ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.6 กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาต จากสำนักงานฯและส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา 2 ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติ การรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน/สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา 5 ปี นับจากวันที่สำนักงานฯแจ้งหน่วยงานที่ผู้รับทุนสังกัด
- 2.7 ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย หมายเลข 1
- 2.8 กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้
- ระดับต้น (Junior Level)                      เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ
  - ระดับกลาง (Middle Level)                    เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ
  - ระดับอาวุโส (Senior Level)                  เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ
  - ระดับบริหาร (Executive Level)              เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ

### 3. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครรับทุน

- 3.1 จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวนไม่เกิน 2 ราย
- 3.2 สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับดังนี้
- ก. ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯกำหนด
  - ข. พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุด ของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน 1 ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
  - ค. ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ 3.1 สำนักงานฯจะพิจารณา คัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
  - ง. ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่นไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานฯจะพิจารณาคัดเลือก ผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า 1 รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวน ผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1
  - จ. ในกรณีที่ผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวน น้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 สำนักงานฯอาจจะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครจากต่างหน่วยงานที่มีผลทดสอบเป็นลำดับ รองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของสำนักงานฯให้เป็นผู้ได้รับการเสนอชื่อเพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ 3.1 ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

### 4. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อสำนักงานฯได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว ผลการพิจารณา คัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน